

## COMPENDIUM OF FORMS



to update  
the information  
included in the  
**Directory of  
Competent National  
Authorities**

powered by

SHERLOCK  SHARING ELECTRONIC RESOURCES  
AND LAWS ON CRIME

**16** PEACE, JUSTICE  
AND STRONG  
INSTITUTIONS



#### DISCLAIMER:

When downloading, storing and/or printing the CNA Directory's e-books, users are kindly asked to exercise discretion and due diligence; and to safeguard the confidentiality of the information that the e-publication contains by not sharing with third parties, especially authorities not involved, directly or indirectly, in international cooperation in criminal matters, or non-State.

## INTRODUCTION

The online Directory of Competent National Authorities (CNA Directory) is a password protected tool that contains information of over 1,500 central and competent authorities designated under: (1) the [1988 United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances](#), (2) the [United Nations Convention against Transnational Organized Crime and the Protocols thereto](#), (3) the [United Nations Convention against Corruption](#) and (4) other applicable legal instruments, such as [Security Council resolution 2322 \(2016\)](#), [General Assembly resolution 68/186](#) and decisions [3/2](#) and [4/2](#) of the Conference of the Parties to the Convention against Transnational Organized Crime.

The directory contains the contact information of authorities **authorized to receive, respond to and process requests of assistance** for matters related to the below.

Central and Competent Authorities for



The Directory allows the national authorities to have easy access to the updated contact information of their counterparts and provides information on means of communication, accepted languages, legal requirements for cooperation and specific procedures to be followed in urgent cases. It also allows direct access to relevant pieces of national legislation available in the knowledge management portal Sharing Electronic Resources and Laws on Crime (SHERLOC), available from <https://sherloc.unodc.org/>.

The Directory can be accessed through the Internet by the national authorities listed in the Directory and Permanent Missions to the United Nations. Those wishing to access the online version of the Directory will require a user account, which can be obtained by completing an online request form. The form can be found at: <https://sherloc.unodc.org/cld/en/v3/sherloc/cna/register/index.html>.

















Member States are kindly requested to review the information contained in the Directory and to communicate changes using the update forms included in this publication.

For inclusion in the Directory, please send a copy of all updates to:

Conference Support Section  
Organized Crime and Illicit Trafficking Branch  
Division for Treaty Affairs  
United Nations Office on Drugs and Crime  
Vienna International Centre  
A-1400, Vienna Austria  
[unodc-legal@un.org](mailto:unodc-legal@un.org)



## CONTENTS

	Page
Introduction .....	i
Acronyms .....	iv
Update forms .....	1
Glossary of terms .....	35
 Update form #      Relevant provision	
1  <b>Central authority for mutual legal assistance</b> 1988 Drug Convention, article 7.....	2
2  <b>Central authority for mutual legal assistance</b> UNTOC, article 18.13.....	4
3  <b>Authority for extradition</b> 1988 Drug Convention, article 6.....	6
4  <b>Authority for extradition</b> UNTOC, article 16.....	8
5  <b>Authority for transfer of sentenced persons</b> UNTOC, article 17.....	10
6  <b>Authority for smuggling of migrants by land, sea and air</b> UNTOC protocol against the smuggling of migrants, article 8.6.....	12
7  <b>Authority for trafficking in firearms</b> UNTOC firearms protocol, article 13.2.....	14
8  <b>Authority for illicit traffic by sea of narcotic drugs and psychotropic substances</b> UNTOC Drug Convention, article 17.....	16
9  <b>Authority for the prevention of transnational organized crime</b> UNTOC, article 31.6 .....	18
10  <b>Authority to prevent and combat trafficking in cultural property</b> General Assembly resolution 68/186, paragraph 6 .....	19
11  <b>Authority to strengthen international cooperation in terrorist-related cases</b> United Nations Security Council resolution 2322, preambular paragraph 19 and operative paragraphs 13 e), f) and g) .....	20
12  <b>Central authority for mutual legal assistance</b> UNCAC, article 46.13.....	23
13  <b>Authority for extradition</b> UNCAC, article 44.....	26
14  <b>Focal point for asset recovery</b> COSP, resolution 4/4.....	28
15  <b>Preventive anti-corruption body or bodies</b> UNCAC, article 6.3.....	31
16  <b>Focal point for international cooperation in the use of civil and administrative proceedings relating to corruption</b> UNCAC, article 43.....	32

## ACRONYMS

<b>CNA</b>	Central and/or Competent National Authorities
<b>COP</b>	Conference of the Parties to the United Nations Convention against Transnational Organized Crime
<b>COSP</b>	Conference of the State Parties to the United Nations Convention against Corruption
<b>MLA</b>	Mutual Legal Assistance
<b>UNTOC</b>	United Nations Convention against Transnational Organized Crime
<b>UNCAC</b>	United Nations Convention against Corruption
<b>1988 Drug Convention</b>	United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances (1988)

## UPDATE FORMS



UNODC CNA DIRECTORY

UPDATE FORM #1  
CENTRAL AUTHORITY**CENTRAL AUTHORITY FOR MUTUAL LEGAL ASSISTANCE**UNITED NATIONS CONVENTION AGAINST ILLICIT TRAFFIC IN NARCOTIC DRUGS AND  
PSYCHOTROPIC SUBSTANCES (1988) – ARTICLE 7

Please provide information on the central authority designated to receive, respond to and process requests for mutual legal assistance under article 7 of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances (1988)

**A. AUTHORITY**

1) Name of Authority

2) Name of service  
to be contacted

3) Full postal address

4) Telephone number

5) Fax number

6) 24 hour line if applicable

7) E-mail address

8) Website

9) Office hours (from ... to ...) (lunch breaks from ... to ...) 10) Time zone GMT +/-

11) Accepted languages for the requests

**B. CONTACT PERSON**

12) Name

13) Position

14) Telephone number

15) Mobile phone

16) Fax number

17) Email address

Check here to indicate that you authorize the United Nations Office on Drugs and Crime to use your personal data for inclusion in the password-protected Directory of Competent National Authorities.

**C. DOMESTIC LEGISLATION**

18) Please indicate the title/section of the domestic legislation that regulates mutual legal assistance



**D. ADDITIONAL INFORMATION**

19) Please include information, if any, that could assist foreign jurisdictions to better understand the requirements of your country's legal system regarding mutual legal assistance

**E. CONTENT OF THE MUTUAL LEGAL ASSISTANCE REQUESTS**

20) Please list the information that is to be included in the request for mutual legal assistance, specifying the source (whether this information comes from a legal provision, an existing template/format/guideline or whether this is a summary drafted by the authority)

21) Supporting document(s) to be attached to the mutual legal assistance request

**F. MEANS AND CHANNELS ACCEPTED**

22) Please indicate which of the following channels can be used for the submission of mutual legal assistance requests:

Courier/postal mail

Fax

Liaison officers

Email

Diplomatic channels

Direct communication between authorities

Other channels (please indicate):

23) Acceptance of request through INTERPOL

Yes

No

**G. URGENT CASES**

24) Please indicate what channels are accepted in urgent cases (i.e. oral requests confirmed in writing forthwith, liaison officers, etc.)

**DRAFTING OUTGOING REQUESTS USING THE UNODC MUTUAL LEGAL ASSISTANCE REQUEST WRITER TOOL** (<https://www.unodc.org/mla/en/index.html>)

Please indicate whether the UNODC Mutual Legal Assistance Request Writer Tool (in its redeveloped version) was used for drafting MLA Requests.

Yes, it was used.

No, it was not used.

Unknown.

If yes, how often was it used to draft outgoing requests and what was the impact of the tool in accelerating the process of sending out MLA requests and enhance its efficiency and effectiveness?

UNODC CNA DIRECTORY

UPDATE FORM #2  
CENTRAL AUTHORITY

## CENTRAL AUTHORITY FOR MUTUAL LEGAL ASSISTANCE

UNTOC – ARTICLE 18.13

Please provide information on the central authority designated to receive, respond to and process requests for mutual legal assistance under article 18, paragraph 13, of the United Nations Convention against Transnational Organized Crime

## A. AUTHORITY

1) Name of Authority

2) Name of service  
to be contacted

3) Full postal address

4) Telephone number

5) Fax number

6) 24 hour line if applicable

7) E-mail address

8) Website

9) Office hours (from ... to ...) (lunch breaks from ... to ...) 10) Time zone GMT +/-

11) Accepted languages for the requests

## B. CONTACT PERSON

12) Name

13) Position

14) Telephone number

15) Mobile phone

16) Fax number

17) Email address

Check here to indicate that you authorize the United Nations Office on Drugs and Crime to use your personal data for inclusion in the password-protected Directory of Competent National Authorities.

## C. DOMESTIC LEGISLATION

18) Please indicate the title/section of the domestic legislation that regulates mutual legal assistance

**D. ADDITIONAL INFORMATION**

19) Please include information, if any, that could assist foreign jurisdictions to better understand the requirements of your country's legal system regarding mutual legal assistance

**E. CONTENT OF THE MUTUAL LEGAL ASSISTANCE REQUESTS**

20) Please list the information that is to be included in the request for mutual legal assistance, specifying the source (whether this information comes from a legal provision, an existing template/format/guideline or whether this is a summary drafted by the authority)

21) Supporting document(s) to be attached to the mutual legal assistance request

**F. MEANS AND CHANNELS ACCEPTED**

22) Please indicate which of the following channels can be used for the submission of mutual legal assistance requests:

Courier/postal mail

Fax

Liaison officers

Email

Diplomatic channels

Direct communication between authorities

Other channels (please indicate):

23) Acceptance of request through INTERPOL

Yes

No

**G. URGENT CASES**

24) Please indicate what channels are accepted in urgent cases (i.e. oral requests confirmed in writing forthwith, liaison officers, etc.)

**DRAFTING OUTGOING REQUESTS USING THE UNODC MUTUAL LEGAL ASSISTANCE REQUEST WRITER TOOL** (<https://www.unodc.org/mla/en/index.html>)

Please indicate whether the UNODC Mutual Legal Assistance Request Writer Tool (in its redeveloped version) was used for drafting MLA Requests.

Yes, it was used.

No, it was not used.

Unknown.

If yes, how often was it used to draft outgoing requests and what was the impact of the tool in accelerating the process of sending out MLA requests and enhance its efficiency and effectiveness?

UNODC CNA DIRECTORY

UPDATE FORM #3  
COMPETENT AUTHORITY**AUTHORITY FOR EXTRADITION**UNITED NATIONS CONVENTION AGAINST ILLICIT TRAFFIC IN NARCOTIC DRUGS AND  
PSYCHOTROPIC SUBSTANCES (1988) - ARTICLE 6

Please provide information on the authority designated to receive, respond to and process extradition requests under article 6 of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances (1988)

**A. AUTHORITY**

1) Name of Authority

2) Name of service  
to be contacted

3) Full postal address

4) Telephone number

5) Fax number

6) 24 hour line if applicable

7) E-mail address

8) Website

9) Office hours (from ... to ...) (lunch breaks from ... to ...)

10) Time zone GMT +/-

11) Accepted languages for the requests

**B. CONTACT PERSON**

12) Name

13) Position

14) Telephone number

15) Mobile phone

16) Fax number

17) Email address

Check here to indicate that you authorize the United Nations Office on Drugs and Crime to use your personal data for inclusion in the password-protected Directory of Competent National Authorities.

**C. DOMESTIC LEGISLATION**

18) Please indicate the title/section of the domestic legislation that regulates extradition

#### D. ADDITIONAL INFORMATION

19) Please include information, if any, that could assist foreign jurisdictions to better understand the requirements of your country's legal system regarding extradition

#### E. CONTENT OF THE EXTRADITION REQUESTS

20) Please list the information that is to be included in the request for extradition, specifying the source (whether this information comes from a legal provision, an existing template/format/guideline or whether this is a summary drafted by the authority).

21) Supporting document(s) to be attached to the extradition request

#### F. MEANS AND CHANNELS ACCEPTED

22) Please indicate which of the following channels can be used for the submission of extradition requests:

Courier/postal mail

Fax

Liaison officers

Email

Diplomatic channels

Direct communication between authorities

Other channels (please indicate):

23) Acceptance of request through INTERPOL

Yes

No

#### G. URGENT CASES

24) Please indicate what channels are accepted in urgent cases (i.e. oral requests confirmed in writing forthwith, liaison officers, etc.)

#### H. BILATERAL OR MULTILATERAL AGREEMENTS OR ARRANGEMENTS

25) Is extradition conditional on the existence of a treaty?

Yes

No

25.a) If so, does your country consider the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances (1988) as legal basis for extradition (in light of its article 6(3))?

UNODC CNA DIRECTORY

UPDATE FORM #4  
COMPETENT AUTHORITY**AUTHORITY FOR EXTRADITION**

UNTOC – ARTICLE 16

Please provide information on the authority designated to receive, respond to and process extradition requests under article 16 of the United Nations Convention against Transnational Organized Crime

**A. AUTHORITY**

1) Name of Authority

2) Name of service  
to be contacted

3) Full postal address

4) Telephone number

5) Fax number

6) 24 hour line if applicable

7) E-mail address

8) Website

9) Office hours (from ... to ...) (lunch breaks from ... to ...)

10) Time zone GMT +/-

11) Accepted languages for the requests

**B. CONTACT PERSON**

12) Name

13) Position

14) Telephone number

15) Mobile phone

16) Fax number

17) Email address

Check here to indicate that you authorize the United Nations Office on Drugs and Crime to use your personal data for inclusion in the password-protected Directory of Competent National Authorities.

**C. DOMESTIC LEGISLATION**

18) Please indicate the title/section of the domestic legislation that regulates extradition

#### D. ADDITIONAL INFORMATION

19) Please include information, if any, that could assist foreign jurisdictions to better understand the requirements of your country's legal system regarding extradition

#### E. CONTENT OF THE EXTRADITION REQUESTS

20) Please list the information that is to be included in the request for extradition, specifying the source (whether this information comes from a legal provision, an existing template/format/guideline or whether this is a summary drafted by the authority).

21) Supporting document(s) to be attached to the extradition request

#### F. MEANS AND CHANNELS ACCEPTED

22) Please indicate which of the following channels can be used for the submission of extradition requests:

Courier/postal mail

Fax

Liaison officers

Email

Diplomatic channels

Direct communication between authorities

Other channels (please indicate):

23) Acceptance of request through INTERPOL

Yes

No

#### G. URGENT CASES

24) Please indicate what channels are accepted in urgent cases (i.e. oral requests confirmed in writing forthwith, liaison officers, etc.)

#### H. BILATERAL OR MULTILATERAL AGREEMENTS OR ARRANGEMENTS

25) Is extradition conditional on the existence of a treaty?

Yes

No

25.a) If so, does your country consider the United Nations Convention against Transnational Organized Crime as legal basis for extradition (in light of its article 16(5))?



## AUTHORITY FOR TRANSFER OF SENTENCED PERSONS

### UNTOC – ARTICLE 17

Please provide information on the authority dealing with requests for transfer of sentenced persons under article 17 of the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.

#### A. AUTHORITY

1) Name of Authority

2) Name of service  
to be contacted

3) Full postal address

4) Telephone number

5) Fax number

6) 24 hour line if applicable

7) E-mail address

8) Website

9) Office hours (from ... to ...) (lunch breaks from ... to ...) 10) Time zone GMT +/-

11) Accepted languages for the requests

#### B. CONTACT PERSON

12) Name

13) Position

14) Telephone number

15) Mobile phone

16) Fax number

17) Email address

Check here to indicate that you authorize the United Nations Office on Drugs and Crime to use your personal data for inclusion in the password-protected Directory of Competent National Authorities.

#### C. DOMESTIC LEGISLATION

18) Please indicate the title/section of the domestic legislation that regulates the transfer of sentenced persons



#### D. ADDITIONAL INFORMATION

19) Please include information, if any, that could assist foreign jurisdictions to better understand the requirements of your country's legal system regarding the transfer of sentenced persons

#### E. CONTENT OF THE REQUESTS FOR TRANSFER OF SENTENCED PERSONS

20) Please list the information that is to be included in the request for transfer of sentenced persons, specifying the source (whether this information comes from a legal provision, an existing template/format/guideline or whether this is a summary drafted by the authority).

21) Supporting document(s) to be attached to the request for transfer of sentenced persons

#### F. MEANS AND CHANNELS ACCEPTED

22) Please indicate which of the following channels can be used for the submission of requests for transfer of sentenced persons:

Courier/postal mail

Fax

Liaison officers

Email

Diplomatic channels

Direct communication between authorities

Other channels (please indicate):

23) Acceptance of request through INTERPOL

Yes

No

#### G. URGENT CASES

24) Please indicate what channels are accepted in urgent cases (i.e. oral requests confirmed in writing forthwith, liaison officers, etc.)



## AUTHORITY FOR SMUGGLING OF MIGRANTS BY LAND, SEA AND AIR

### UNTOC PROTOCOL AGAINST THE SMUGGLING OF MIGRANTS – ARTICLE 8.6

Please provide information on the authority designated, in accordance with article 8, paragraph 6 of the Protocol against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime

#### A. AUTHORITY

1) Name of Authority

2) Name of service  
to be contacted

3) Full postal address

4) Telephone number

5) Fax number

6) 24 hour line if applicable

7) E-mail address

8) Website

9) Office hours (from ... to ...) (lunch breaks from ... to ...)

10) Time zone GMT +/-

11) Accepted languages for the requests

#### B. CONTACT PERSON

12) Name

13) Position

14) Telephone number

15) Mobile phone

16) Fax number

17) Email address

Check here to indicate that you authorize the United Nations Office on Drugs and Crime to use your personal data for inclusion in the password-protected Directory of Competent National Authorities.

### C. DOMESTIC LEGISLATION

18) Please indicate the title/section of the domestic legislation that gives effect to the provisions of the Protocol against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.

**AUTHORITY FOR TRAFFICKING IN FIREARMS****UNTOC FIREARMS PROTOCOL – ARTICLE 13.2**

Please provide information on any national body or single point of contact dealing with prevention, combating and eradication of illicit manufacturing of and trafficking in firearms, their parts and components and ammunition, under article 13.2 of the Protocol against the Illicit Manufacturing and Trafficking in Firearms.

**A. AUTHORITY<sup>1</sup>**

1) Name of Authority

2) Name of service  
to be contacted

3) Full postal address

4) Telephone number

5) Fax number

6) 24 hour line if applicable

7) E-mail address

8) Website

9) Office hours (from ... to ...) (lunch breaks from ... to ...)

10) Time zone GMT +/-

11) Accepted languages for the requests

**B. CONTACT PERSON**

12) Name

13) Position

14) Telephone number

15) Mobile phone

16) Fax number

17) Email address

Check here to indicate that you authorize the United Nations Office on Drugs and Crime to use your personal data for inclusion in the password-protected Directory of Competent National Authorities.

<sup>1</sup> According to art. 13 para. 2 of the Firearms-Protocol, each State Party shall identify a national body or a single point of contact to act as liaison between it and other States Parties on matters relating to the Firearms-Protocol. Ideally such body or entity would be an interinstitutional entity with competencies as regards national firearms control, including their manufacturing, national and international transfers; recording, tracing, tracking and forensics on firearms; and with ability to act as focal point to coordinate and facilitate collection and analysis of firearms related data; and support international cooperation and information exchange for the investigation and prosecution of all offences established under the Firearms Protocol.

If the national body or single point of contact does not integrate all such competencies, State Parties may also indicate additional focal points in those areas.

### C. DOMESTIC LEGISLATION

18) Please indicate the title/section of the domestic legislation that gives effect to the provisions of the Protocol against the Illicit Manufacturing and Trafficking in Firearms.

UNODC CNA DIRECTORY

UPDATE FORM #8  
COMPETENT AUTHORITY

## AUTHORITY FOR ILLICIT TRAFFIC BY SEA OF NARCOTIC DRUGS AND PSYCHOTROPIC SUBSTANCES

UNITED NATIONS CONVENTION AGAINST ILLICIT TRAFFIC IN NARCOTIC DRUGS AND  
PSYCHOTROPIC SUBSTANCES (1988) – ARTICLE 17

Please provide information on any central authority or authorities designated to receive and respond to requests in accordance with article 17 of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances (1988)

### A. AUTHORITY

1) Name of Authority

2) Name of service  
to be contacted

3) Full postal address

4) Telephone number

5) Fax number

6) 24 hour line if applicable

7) E-mail address

8) Website

9) Office hours (from ... to ...) (lunch breaks from ... to ...)

10) Time zone GMT +/-

11) Accepted languages for the requests

### B. CONTACT PERSON

12) Name

13) Position

14) Telephone number

15) Mobile phone

16) Fax number

17) Email address

Check here to indicate that you authorize the United Nations Office on Drugs and Crime to use your personal data for inclusion in the password-protected Directory of Competent National Authorities.

### C. DOMESTIC LEGISLATION

18) Please indicate the title/section of the domestic legislation that gives effect to the provisions of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances (1988)



## AUTHORITY FOR THE PREVENTION OF TRANSNATIONAL ORGANIZED CRIME

UNITED NATIONS CONVENTION AGAINST TRANSNATIONAL ORGANIZED CRIME  
ARTICLE 31.6

Please provide information on the authority designated to assist other States Parties in developing measures to prevent transnational organized crime under article 31.6 of the United Nations Convention against Transnational Organized Crime

### A. AUTHORITY

- |  |                               |                       |
|--|-------------------------------|-----------------------|
| 1) Name of Authority   |                               |                       |
| 2) Name of service to be contacted                               |                               |                       |
| 3) Full postal address   | 4) Telephone number           |                       |
|  |                               |                       |
| 5) Fax number  | 6) 24 hour line if applicable |                       |
| 7) E-mail address  | 8) Website                    |                       |
| 9) Office hours (from ... to ...) (lunch breaks from ... to ...) |                               | 10) Time zone GMT +/- |
| 11) Accepted languages for the requests                          |                               |                       |

### B. CONTACT PERSON

- |                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| 12) Name             | 13) Position      |
| 14) Telephone number | 15) Mobile phone  |
| 16) Fax number       | 17) Email address |

Check here to indicate that you authorize the United Nations Office on Drugs and Crime to use your personal data for inclusion in the password-protected Directory of Competent National Authorities.



UNODC CNA DIRECTORY

**UPDATE FORM #10**  
COMPETENT AUTHORITY

## AUTHORITY FOR INTERNATIONAL COOPERATION TO PREVENT AND COMBAT TRAFFICKING IN CULTURAL PROPERTY

GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 68/186 – PARAGRAPH 6

Please provide information on contact points to facilitate international cooperation within the application of the United Nations Convention against Transnational Organized Crime, for preventing and combating trafficking in cultural property.

### A. AUTHORITY

1) Name of Authority

2) Name of service  
to be contacted

3) Full postal address

4) Telephone number

5) Fax number

6) 24 hour line if applicable

7) E-mail address

8) Website

9) Office hours (from ... to ...) (lunch breaks from ... to ...)

10) Time zone GMT +/-

11) Accepted languages for the requests

### B. CONTACT PERSON

12) Name

13) Position

14) Telephone number

15) Mobile phone

16) Fax number

17) Email address

Check here to indicate that you authorize the United Nations Office on Drugs and Crime to use your personal data for inclusion in the password-protected Directory of Competent National Authorities.



## AUTHORITY TO STRENGTHEN INTERNATIONAL COOPERATION IN TERRORIST-RELATED CASES

UNITED NATIONS SECURITY COUNCIL RESOLUTION S/RES/2322 (2016)

Please provide information on the authority designated to facilitate cooperation in terrorist-related cases,  
as per the UNSC Resolution 2322 adopted on 12 December 2016.

### A. AUTHORITY

1) Name of Authority

2) Name of service  
to be contacted

3) Full postal address

4) Telephone number

5) Fax number

6) 24 hour line if applicable

7) E-mail address

8) Website

9) Office hours (from ... to ...) (lunch breaks from ... to ...)

10) Time zone GMT +/-

11) Accepted languages for the requests

### B. CONTACT PERSON

12) Name

13) Position

14) Telephone number

15) Mobile phone

16) Fax number

17) Email address

Check here to indicate that you authorize the United Nations Office on Drugs and Crime to use your personal data for inclusion in the password-protected Directory of Competent National Authorities.

### C. DOMESTIC LEGISLATION

18.) Please indicate the title/section of the domestic legislation that regulates Judicial Cooperation Requests for terrorist cases, including Mutual Legal Assistance Requests

**D. ADDITIONAL INFORMATION**

19) Please include information that could assist foreign jurisdictions to better understand the requirements of your country's legal system regarding international cooperation in terrorism-related cases. Please indicate if this type of international cooperation is enabled under: a) national legislation, b) existing treaty obligations and/or granted on the base of reciprocity?

**D.1 ADDITIONAL INFORMATION ON ELECTRONIC EVIDENCE**

19.a) Please include information that could assist foreign jurisdictions to better understand the requirements applicable to the requests that involve the collection, preservation, handling and sharing of electronic evidence.

**E. CONTENT OF THE MUTUAL LEGAL ASSISTANCE REQUESTS**

20) Please list the information that is to be included in the requests, specifying the source (whether this information comes from a legal provision, an existing template/format/guideline or whether this is a summary drafted by the authority)

21) Supporting document(s) to be attached to the mutual legal assistance request

**F. MEANS AND CHANNELS ACCEPTED**

22) Please indicate which of the following channels can be used for the submission of the Judicial Cooperation Requests for terrorist cases, including Mutual Legal Assistance Requests and for the sharing of Digital Evidence.

Courier/postal mail

Fax

Liaison officers

Email

Diplomatic channels

Direct communication between authorities

Other channels (please indicate):

23) Acceptance of request through INTERPOL

Yes

No

**G. URGENT CASES**

24) Please indicate what channels are accepted in urgent cases (i.e. oral requests confirmed in writing forthwith, liaison officers, etc.)

**DRAFTING OUTGOING REQUESTS USING THE UNODC MUTUAL LEGAL ASSISTANCE REQUEST WRITER TOOL** (<https://www.unodc.org/mla/en/index.html>)

Please indicate whether the UNODC Mutual Legal Assistance Request Writer Tool (in its redeveloped version) was used for drafting MLA Requests.

Yes, it was used.

No, it was not used.

Unknown.

If yes, how often was it used to draft outgoing requests and what was the impact of the tool in accelerating the process of sending out MLA requests and enhance its efficiency and effectiveness?

UNODC CNA DIRECTORY

**UPDATE FORM #12**  
CENTRAL AUTHORITY**CENTRAL AUTHORITY FOR MUTUAL LEGAL ASSISTANCE**

UNITED NATIONS CONVENTION AGAINST CORRUPTION – ARTICLE 46.13

Please provide information on the central authority that shall have the responsibility and power to receive requests for mutual legal assistance and either to execute them or transmit them to the competent authorities for execution, according to article 46, paragraph 13 of the United Nations Convention against Corruption.

**A. AUTHORITY**1) Name of Authority<sup>1</sup>2) Name of service  
to be contacted

3) Full postal address

4) Telephone number

5) Fax number

6) 24 hour line if applicable

7) E-mail address

8) Website

9) Office hours (from ... to ...) (lunch breaks from ... to ...)

10) Time zone GMT +/-

11) Accepted languages for the requests

**B. CONTACT PERSON**

12) Name

13) Position

14) Telephone number

15) Mobile phone

16) Fax number

17) Email address

Check here to indicate that you authorize the United Nations Office on Drugs and Crime to use your personal data for inclusion in the password-protected Directory of Competent National Authorities.

<sup>1</sup> If you have designated more than one authority, please explain their different responsibilities in "D. ADDITIONAL INFORMATION".

**C. DOMESTIC LEGISLATION**

18) Please indicate the title/section of the domestic legislation that regulates mutual legal assistance.

**D. ADDITIONAL INFORMATION**

19) Please include information, if any, that could assist foreign jurisdictions to better understand the requirements of your country's legal system regarding mutual legal assistance (including the procedure for MLA and your country's participation in networks).

**E. CONTENT OF THE MUTUAL LEGAL ASSISTANCE REQUESTS**

20) Please list the information that is to be included in the requests, specifying the source (whether this information comes from a legal provision, an existing template/format/guideline or whether this is a summary drafted by the authority)

21) Supporting document(s) to be attached to the mutual legal assistance request

**F. MEANS AND CHANNELS ACCEPTED**

22) Please indicate which of the following channels can be used for the submission of mutual legal assistance requests:

Courier/postal mail

Fax

Liaison officers

Email

Diplomatic channels

Direct communication between authorities

Other channels (please indicate):

23) Acceptance of request through INTERPOL

Yes

No

**G. URGENT CASES**

24) Please indicate what channels are accepted in urgent cases (i.e. oral requests confirmed in writing forthwith, liaison officers, etc.)

**H. LEGAL BASIS**

25) Is mutual legal assistance conditional on the existence of a treaty?

Yes

No

25.a) If so, does your country consider the United Nations Convention against Corruption as legal basis for mutual legal assistance?

**DRAFTING OUTGOING REQUESTS USING THE UNODC MUTUAL LEGAL ASSISTANCE REQUEST WRITER TOOL (<https://www.unodc.org/mla/en/index.html>)**

Please indicate whether the UNODC Mutual Legal Assistance Request Writer Tool (in its redeveloped version) was used for drafting MLA Requests.

Yes, it was used.

No, it was not used.

Unknown.

If yes, how often was it used to draft outgoing requests and what was the impact of the tool in accelerating the process of sending out MLA requests and enhance its efficiency and effectiveness?

**AUTHORITY FOR EXTRADITION**

## UNITED NATIONS CONVENTION AGAINST CORRUPTION – ARTICLE 44

Please provide information on the central authority that shall have the responsibility and power to receive, respond to and process extradition requests, in light of article 44 of the United Nations Convention against Corruption and in line with the recommendation of the fifth Open-ended Intergovernmental Expert Meeting to Enhance International Cooperation.

**A. AUTHORITY**1) Name of Authority<sup>1</sup>2) Name of service  
to be contacted

3) Full postal address

4) Telephone number

5) Fax number

6) 24 hour line if applicable

7) E-mail address

8) Website

9) Office hours (from ... to ...) (lunch breaks from ... to ...)

10) Time zone GMT +/-

11) Accepted languages for the requests

**B. CONTACT PERSON**

12) Name

13) Position

14) Telephone number

15) Mobile phone

16) Fax number

17) Email address

Check here to indicate that you authorize the United Nations Office on Drugs and Crime to use your personal data for inclusion in the password-protected Directory of Competent National Authorities.

**C. DOMESTIC LEGISLATION**

18) Please indicate the title/section of the domestic legislation that regulates extradition.

<sup>1</sup> If you have designated more than one authority, please explain their different responsibilities in "D. ADDITIONAL INFORMATION".



#### D. ADDITIONAL INFORMATION

19) Please include information, if any, that could assist foreign jurisdictions to better understand the requirements of your country's legal system regarding extradition (including the procedure for requesting extradition and your country's participation in networks).

#### E. CONTENT OF THE EXTRADITION REQUESTS

20) Please list the information that is to be included in the request for extradition, specifying the source (whether this information comes from a legal provision, an existing template/format/guideline or whether this is a summary drafted by the authority).

21) Supporting document(s) to be attached to the extradition request

#### F. MEANS AND CHANNELS ACCEPTED

22) Please indicate which of the following channels can be used for the submission of extradition requests:

Courier/postal mail

Fax

Liaison officers

Email

Diplomatic channels

Direct communication between authorities

Other channels (please indicate):

23) Acceptance of request through INTERPOL

Yes

No

#### G. URGENT CASES

24) Please indicate what channels are accepted in urgent cases (i.e. oral requests confirmed in writing forthwith, liaison officers, etc.)

#### H. LEGAL BASIS

25) Is extradition conditional on the existence of a treaty?

Yes

No

25.a) If so, does your country consider the United Nations Convention against Corruption as legal basis for extradition?

**FOCAL POINT FOR ASSET RECOVERY**

RESOLUTION 4/4 OF THE CONFERENCE OF THE STATES PARTIES OF THE UNITED NATIONS  
CONVENTION AGAINST CORRUPTION

Please provide information on the focal point that shall have the responsibility and power to receive requests for asset recovery and either to execute them or to transmit them to the competent authorities for execution, in line with resolution 4/4 of the Conference of the States Parties of the United Nations Convention against Corruption.

**A. AUTHORITY**

1) Name of Authority

2) Name of service  
to be contacted

3) Full postal address

4) Telephone number

5) Fax number

6) 24 hour line if applicable

7) E-mail address

8) Website

9) Office hours (from ... to ...) (lunch breaks from ... to ...) 10) Time zone GMT +/-

11) Accepted languages for the requests

**B. CONTACT PERSON**

12) Name

13) Position

14) Telephone number

15) Mobile phone

16) Fax number

17) Email address

Check here to indicate that you authorize the United Nations Office on Drugs and Crime to use your personal data for inclusion in the password-protected Directory of Competent National Authorities.

**C. DOMESTIC LEGISLATION**

18) Please indicate the title/section of the domestic legislation that regulates international cooperation in asset recovery matters.

**D. ADDITIONAL INFORMATION**

19) Please include information, if any, that could assist foreign jurisdictions to better understand the requirements of your country's legal system regarding asset recovery (including the procedure to request international cooperation in asset recovery matters and your country's participation in existing asset recovery networks).

**E. CONTENT OF THE ASSET RECOVERY REQUESTS**

20) Please list the information that is to be included in the request for assistance, specifying the source (whether this information comes from a legal provision, an existing template/format/guideline or whether this is a summary drafted by the authority).

21) Supporting document(s) to be attached to the mutual legal assistance request

**F. MEANS AND CHANNELS ACCEPTED**

22) Please indicate which of the following channels can be used for the submission of mutual legal assistance requests:

Courier/postal mail

Fax

Liaison officers

Email

Diplomatic channels

Direct communication between authorities

Other channels (please indicate):

23) Acceptance of request through INTERPOL

Yes

No

**G. URGENT CASES**

24) Please indicate what channels are accepted in urgent cases (i.e. oral requests confirmed in writing forthwith, liaison officers, etc.)

**H. LEGAL BASIS**

25) Is international cooperation on asset recovery conditional on the existence of a treaty?

Yes

No

25.a) If so, does your country consider the United Nations Convention against Corruption as legal basis for this type of cooperation?

**DRAFTING OUTGOING REQUESTS USING THE UNODC MUTUAL LEGAL ASSISTANCE REQUEST WRITER TOOL** (<https://www.unodc.org/mla/en/index.html>)

Please indicate whether the UNODC Mutual Legal Assistance Request Writer Tool (in its redeveloped version) was used for drafting MLA Requests.

Yes, it was used.

No, it was not used.

Unknown.

If yes, how often was it used to draft outgoing requests and what was the impact of the tool in accelerating the process of sending out MLA requests and enhance its efficiency and effectiveness?

UNODC CNA DIRECTORY

**UPDATE FORM #15**  
COMPETENT AUTHORITY**PREVENTIVE ANTI-CORRUPTION BODY OR BODIES**

UNITED NATIONS CONVENTION AGAINST CORRUPTION – ARTICLE 6.3

Please provide information on the competent authority/authorities for the prevention of corruption,  
in accordance with article 6, paragraph 3 of the United Nations Convention against Corruption.

**A. AUTHORITY**

1) Name of Authority

2) Name of service  
to be contacted

3) Full postal address

4) Telephone number

5) Fax number

6) 24 hour line if applicable

7) E-mail address

8) Website

9) Office hours (from ... to ...) (lunch breaks from ... to ...)

10) Time zone GMT +/-

11) Accepted languages for the requests

**B. CONTACT PERSON**

12) Name

13) Position

14) Telephone number

15) Mobile phone

16) Fax number

17) Email address

Check here to indicate that you authorize the United Nations Office on Drugs and Crime to use your  
personal data for inclusion in the password-protected Directory of Competent National Authorities.

**D. ADDITIONAL INFORMATION**

19) Please include any other additional information, such as specific areas of assistances



## FOCAL POINT FOR INTERNATIONAL COOPERATION IN THE USE OF CIVIL AND ADMINISTRATIVE PROCEEDINGS RELATING TO CORRUPTION

UNITED NATIONS CONVENTION AGAINST CORRUPTION – ARTICLE 43

Please provide information on the focal point/focal points that has/have the responsibility and power on the use of civil and administrative proceedings relating to corruption, including for international cooperation, in line with resolution 6/4 of the Conference of States Parties of the United Nations Convention against Corruption

### A. AUTHORITY

1) Name of Authority

2) Name of service  
to be contacted

3) Full postal address

4) Telephone number

5) Fax number

6) 24 hour line if applicable

7) E-mail address

8) Website

9) Office hours (from ... to ...) (lunch breaks from ... to ...) 10) Time zone GMT +/-

11) Accepted languages for the requests

### B. CONTACT PERSON

12) Name

13) Position

14) Telephone number

15) Mobile phone

16) Fax number

17) Email address

Check here to indicate that you authorize the United Nations Office on Drugs and Crime to use your personal data for inclusion in the password-protected Directory of Competent National Authorities.

### C. DOMESTIC LEGISLATION

18) Please indicate the title/section of the domestic legislation that governs international cooperation in civil and administrative matters relating to corruption.

### E. CONTENT OF THE REQUESTS

20) Please list the information that is to be included in the request for assistance, specifying the source (whether this information comes from a legal provision, an existing template/format/guideline or whether this is a summary drafted by the authority).

21) Supporting document(s) to be attached to the mutual legal assistance request

### F. MEANS AND CHANNELS ACCEPTED

21) Please indicate which of the following channels can be used for the submission of requests

Courier/postal mail

Fax

Liaison officers

Email

Diplomatic channels

Direct communication between authorities

Other channels (please indicate):

23) Acceptance of request through INTERPOL

Yes

No

### G. URGENT CASES

24) Please indicate what channels are accepted in urgent cases (i.e. oral requests confirmed in writing forthwith, liaison officers, etc.)

### DRAFTING OUTGOING REQUESTS USING THE UNODC MUTUAL LEGAL ASSISTANCE REQUEST WRITER TOOL (<https://www.unodc.org/mla/en/index.html>)

Please indicate whether the UNODC Mutual Legal Assistance Request Writer Tool (in its redeveloped version) was used for drafting MLA Requests.

Yes, it was used.

No, it was not used.

Unknown.

If yes, how often was it used to draft outgoing requests and what was the impact of the tool in accelerating the process of sending out MLA requests and enhance its efficiency and effectiveness?





## GLOSSARY OF TERMS FOR THE UPDATE FORMS



This Multilingual Glossary of Terms has been conceived as a translation aid to be used by those in charge of filling in the Update Forms. It includes the translation of the terminology into the six United Nations languages (Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish). For terminology entries, please refer also to the United Nations Terminology Database ([unterm.un.org](http://unterm.un.org)).

	قائمة التعاريف الخاصة باستمارات تحديث المعلومات	信息更新表内容明细	LIST OF DEFINITIONS FOR THE UPDATE FORMS	LISTE DE DÉFINITIONS POUR LES FORMULAIRES DE MISE À JOUR	LISTA DE DEFINICIONES PARA LOS FORMULARIOS DE ACTUALIZACIÓN	ПЕРЕЧЕНЬ ОПРЕДЕЛЕНИЙ К БЛАНКАМ ДЛЯ ОБНОВЛЕНИЯ СВЕДЕНИЙ
	ألف- السلطة	A. 机关	A. AUTHORITY	A. AUTORITÉ	A. AUTORIDAD	A. ОРГАН
1.	اسم السلطة	机关名称	Name of Authority	Nom de l'autorité	Nombre de la Autoridad	Название органа
2.	اسم الدائرة التي ينبغي الاتصال بها	联系部门名称	Name of service to be contacted	Nom du service à contacter	Nombre de la dependencia que debe contactarse	Название службы для контактов
3.	العنوان البريدي الكامل	详细通信地址	Full postal address	Adresse postale complète	Dirección postal completa	Полный почтовый адрес
4.	رقم الهاتف	电话号码	Telephone number	Numéro de téléphone	Número de teléfono	Телефон
5.	رقم الفاكس	传真号码	Fax number	Numéro de télécopie	Número de fax	Факс
6.	الخط المتاح على مدار الساعة، إن وُجد	24小时联系电话 (如有的话)	24 hour line if applicable	Ligne accessible 24 heures sur 24, le cas échéant	Línea telefónica de atención las 24 horas, si procede	Круглосуточная линия (если имеется)
7.	عنوان البريد الإلكتروني	电子邮件地址	E-mail address	Adresse électronique	Correo electrónico	Адрес эл. почты
8.	الموقع الشبكي	网站	Website	Site Web	Sitio web	Сайт
9.	ساعات العمل (من ... إلى ...)، استراحة الغداء (من ... إلى ...)	办公时间 (自...时至...时，午休时间...时至...时)	Office hours (from ... to ... lunch breaks from ... to ...)	Heures de bureau (de ... à ... ; pause déjeuner de ... à ...)	Horario de oficina (de ... a ... con descanso para el almuerzo de ... a ...)	Часы работы (с ... до ... перерыв на обед: с ... до ...)
10.	منطقة التوقيت (توقيت غرينتش +/-)	时区 (格林尼治平时 +/-)	Time zone GMT +/-	Fuseau horaire GMT +/-	Huso horario GMT +/-	Часовой пояс GMT +/-
11.	اللغات المقبولة لتلقي الطلبات	请求可用语文	Accepted languages for the requests	Langues acceptées pour les demandes	Idiomas aceptados para la presentación de solicitudes	Языки, на которых можно направлять просьбы
11. Form 1 Form 2 Form 12	اللغات المقبولة لتلقي طلبات المساعدة القانونية المتبادلة	司法协助请求可用语文	Accepted languages for the requests of mutual legal assistance	Langues acceptées pour les demandes d'entraide judiciaire	Idiomas aceptados para la presentación de solicitudes de asistencia judicial recíproca	Языки, на которых можно направлять просьбы о взаимной правовой помощи
11. Form 3 Form 4 Form 13	اللغات المقبولة لتلقي طلبات تسليم المطلوبين	引渡请求可用语文	Accepted languages for the requests of extradition	Langues acceptées pour les demandes d'extradition	Idiomas aceptados para la presentación de solicitudes de extradición	Языки, на которых можно направлять просьбы о выдаче
11. Form 12	اللغات المتكلمة	掌握的语言种类	Languages spoken	Langues parlées	Idiomas que se hablan	Языки для контактов

	باء- مسؤول الاتصال	B. 联系人	B. CONTACT PERSON	B. PERSONNE À CONTACTER	B. PERSONA DE CONTACTO	В. КОНТАКТНОЕ ЛИЦО
12.	الاسم	姓名	Name	Nom	Nombre	Фамилия и имя
13.	المنصب	职位	Position	Fonction	Cargo	Должность
14.	رقم الهاتف	电话号码	Telephone number	Numéro de téléphone	Número de teléfono	Телефон
15.	رقم الهاتف المحمول	移动电话号码	Mobile phone	Téléphone portable	Teléfono móvil	Мобильный телефон
16.	رقم الفاكس	传真号码	Fax number	Numéro de télécopie	Número de fax	Факс
17.	عنوان البريد الإلكتروني	电子邮件地址	Email address	Adresse électronique	Correo electrónico	Адрес эл. почты
	جيم- التشريعات الداخلية	C. 国内法规	C. DOMESTIC LEGISLATION	C. LÉGISLATION NATIONALE	C. LEGISLACIÓN NACIONAL	С. НАЦИОНАЛЬНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО
18.	يُرجى بيان عناوين أبواب التشريعات الداخلية التي تنظم المساعدة القانونية المتبادلة	请说明管辖司法协助事宜的国内法规名称/章节	Please indicate the title/section of the domestic legislation that regulates mutual legal assistance	Veillez indiquer le titre/l'article de la législation nationale qui régit l'entraide judiciaire	Sírvase indicar el título o artículo de la ley interna que rige la asistencia judicial recíproca	Укажите название/раздел национального законодательного акта, который регулирует вопросы взаимной правовой помощи
18. Form 3 Form 4 Form 13	أ- يُرجى بيان عناوين أبواب التشريعات الداخلية التي تنظم تسليم المطلوبين	请说明管辖引渡事宜的国内法规名称/章节	Please indicate the title/section of the domestic legislation that regulates extradition	Veillez indiquer le titre/l'article de la législation nationale qui régit l'extradition	Sírvase indicar el título o artículo de la ley interna que rige la extradición	Укажите название/раздел национального законодательного акта, который регулирует вопросы выдачи
18. Form 5	يرجى بيان عناوين أبواب التشريعات الداخلية التي تنظم نقل الأشخاص المحكوم عليهم.	请说明管辖移交被判刑人员事宜的国内法规名称/章节	Please indicate the title/section of the domestic legislation that regulates the transfer of sentenced persons	Veillez indiquer le titre/l'article de la législation nationale qui régit le transfert des personnes condamnées	Sírvase indicar el título o artículo de la ley interna que regula el traslado de personas condenadas a cumplir una pena	Укажите название/раздел национального законодательного акта, который регулирует вопросы передачи осужденных лиц
18. Form 6	يُرجى بيان عناوين أبواب التشريعات الداخلية التي تنص على موضع التنفيذ أحكام بروتوكول مكافحة تهريب المهاجرين عن طريق البر والبحر والجو المكمل لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية.	请说明实施《联合国打击跨国组织犯罪公约》关于打击陆、海、空偷运移民的补充议定书》各项规定的国内法规名称/章节	Please indicate the title/section of the domestic legislation that gives effect to the provisions of the Protocol against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.	Veillez indiquer le titre/l'article de la législation nationale qui donne effet aux dispositions du Protocole contre le trafic illicite de migrants par terre, air et mer, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée.	Sírvase indicar el título o artículo de la ley interna por la que se da efecto a las disposiciones del Protocolo contra el Tráfico ilícito de Migrantes por Tierra, Mar y Aire, que complementa la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional	Укажите название/раздел национального законодательного акта, который вводит в действие положения Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности
18. Form 7	يُرجى بيان عناوين أبواب التشريعات الداخلية التي تنص على موضع التنفيذ أحكام بروتوكول مكافحة صنع الأسلحة النارية والاتجار بها بصورة غير مشروعة.	请说明实施《打击非法制造和贩运枪支议定书》各项规定的国内法规名称/章节	Please indicate the title/section of the domestic legislation that gives effect to the provisions of the Protocol against the Illicit Manufacturing and Trafficking in Firearms.	Veillez indiquer le titre/l'article de la législation nationale qui donne effet aux dispositions du Protocole contre la fabrication et le trafic illicites d'armes à feu.	Sírvase indicar el título o artículo de la ley interna por la que se da efecto a las disposiciones del Protocolo contra la Fabricación y el Tráfico ilícitos de Armas de Fuego, sus Piezas y Componentes y Municiones	Укажите название/раздел национального законодательного акта, который вводит в действие положения Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия

	قائمة التعاريف الخاصة باستمارات تحديث المعلومات	信息更新表内容明细	LIST OF DEFINITIONS FOR THE UPDATE FORMS	LISTE DE DÉFINITIONS POUR LES FORMULAIRES DE MISE À JOUR	LISTA DE DEFINICIONES PARA LOS FORMULARIOS DE ACTUALIZACIÓN	ПЕРЕЧЕНЬ ОПРЕДЕЛЕНИЙ К БЛАНКАМ ДЛЯ ОБНОВЛЕНИЯ СВЕДЕНИЙ
18. Form 8	يُرجى بيان عناوين/أبواب التشريعات الداخلية التي تضع موضع التنفيذ أحكام اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية (١٩٨٩).	请说明实施1988年《联合国禁止非法贩运麻醉药品和精神药物公约》各项规定的国内法规名称/章节	Please indicate the title/section of the domestic legislation that gives effect to the provisions of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances (1988)	Veillez indiquer le titre/l'article de la législation nationale qui donne effet aux dispositions de la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes (1988)	Sírvase indicar el título o artículo de la ley interna por la que se da efecto a las disposiciones de la Convención de las Naciones Unidas contra el Tráfico Ilícito de Estupefacientes y Sustancias Sicotrópicas de 1988	Укажите название/раздел национального законодательного акта, который вводит в действие положения Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года
18. Form 11	يُرجى بيان عناوين/أبواب التشريعات الداخلية التي تنظم طلبات التعاون القضائي في قضايا الإرهاب، بما في ذلك طلبات المساعدة القانونية المتبادلة.	请说明管辖恐怖主义案件中司法协助请求（包括司法协助请求）事宜的国内法规名称/章节	Please indicate the title/section of the domestic legislation that regulates Judicial Cooperation Requests for terrorist cases, including Mutual Legal Assistance Requests	Veillez indiquer le titre/l'article de la législation nationale qui régit les demandes de coopération judiciaire relatives à des affaires de terrorisme, y compris les demandes d'entraide judiciaire	Sírvase indicar el título o artículo de la ley interna que regula las solicitudes de cooperación judicial en casos de terrorismo, incluidas las solicitudes de asistencia judicial recíproca	Укажите название/раздел национального законодательного акта, который регулирует направление и прием судебных документов между судебными органами по делам, связанным с терроризмом, включая просьбы об оказании правовой помощи
18. Form 14	ب- يُرجى بيان عناوين/أبواب التشريعات الداخلية التي تنظم التعاون الدولي في المسائل المتصلة باسترداد الموجودات.	请说明管辖资产追回事项中国际合作问题的国内法规名称/章节	Please indicate the title/section of the domestic legislation that regulates international cooperation in asset recovery matters	Veillez indiquer le titre/l'article de la législation nationale qui régit la coopération internationale en matière de recouvrement d'avoirs	Sírvase indicar el título o artículo de la ley interna que rige la cooperación internacional en materia de recuperación de activos	Укажите название/раздел национального законодательного акта, который регулирует международное сотрудничество по вопросам возвращения активов
18. Form 15	يُرجى إدراج معلومات إضافية أخرى، مثل مجالات معينة لتقديم المساعدة.	请提供任何其他补充资料，例如协助的具体领域	Please include any other additional information, such as specific areas of assistances.	Veillez donner toute autre information supplémentaire, par exemple concernant des domaines d'assistance spécifiques.	Proporcione toda otra información pertinente, como las esferas concretas de asistencia	Укажите любые дополнительные сведения, например, о конкретных областях, в которых предоставляется помощь
18. Form 16	يُرجى بيان عناوين/أبواب التشريعات الداخلية التي تنظم التعاون الدولي في المسائل المدنية والإدارية المتعلقة بالفساد.	请说明管辖腐败相关民事和行政诉讼事项中国际合作问题的国内法规名称/章节	Please indicate the title/section of the domestic legislation that governs international cooperation in civil and administrative matters relating to corruption.	Veillez indiquer le titre/l'article de la législation nationale qui régit la coopération internationale dans les affaires civiles et administratives relatives à la corruption.	Sírvase indicar el título o artículo de la ley interna que rige la cooperación internacional en cuestiones civiles y administrativas relacionadas con delitos de corrupción	Укажите название/раздел национального законодательного акта, который регламентирует международное сотрудничество по гражданским и административным делам, связанным с коррупцией
	دال- معلومات إضافية	D. 补充资料	D. ADDITIONAL INFORMATION	D. INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES	D. INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA	D. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ
	محتوى الطلبات	请求内容	CONTENT OF THE REQUESTS	CONTENU DES DEMANDES	CONTENIDO DE LAS SOLICITUDES	СОДЕРЖАНИЕ ПРОСЬБ
19.	يُرجى إدراج معلومات، إن وجدت، يمكن أن تساعد الولايات القضائية الأجنبية على تكوين فهم أفضل لمتطلبات النظام القانوني لبلدكم فيما يخص المساعدة القانونية المتبادلة	请提供任何相关资料，帮助外国管辖区更好地了解贵国法律制度关于司法协助的规定	Please include information, if any, that could assist foreign jurisdictions to better understand the requirements of your country's legal system regarding mutual legal assistance.	Veillez donner, le cas échéant, des informations susceptibles d'aider les pays étrangers à mieux comprendre les exigences du système juridique de votre pays en matière d'entraide judiciaire	Proporcione toda información que pudiera ayudar a las Jurisdicciones extranjeras a comprender mejor los requisitos previstos en el ordenamiento jurídico de su país en relación con la asistencia judicial recíproca	Укажите любые имеющиеся сведения, которые могли бы помочь представителям иностранных юрисдикций лучше понять требования правовой системы вашей страны в отношении оказания взаимной правовой помощи

19. Form 3 Form 4	يُرجى إدراج معلومات، إن وجدت، يمكن أن تساعد الولايات القضائية الأجنبية على تكوين فهم أفضل لمتطلبات النظام القانوني لبلدكم فيما يخص تسليم المطلوبين.	请提供任何相关资料，帮助外国管辖区更好地了解贵国法律制度关于引渡的规定	Please include information, if any, that could assist foreign jurisdictions to better understand the requirements of your country's legal system regarding extradition	Vouslez donner, le cas échéant, des informations susceptibles d'aider les pays étrangers à mieux comprendre les exigences du système juridique de votre pays en matière d'extradition	Proporcione toda información que pudiera ayudar a las jurisdicciones extranjeras a comprender mejor los requisitos previstos en el ordenamiento jurídico de su país en relación con la extradición.	Укажите любые имеющиеся сведения, которые могли бы помочь представителям иностранных юрисдикций лучше понять требования правовой системы вашей страны в отношении выдачи
19. Form 5	يُرجى إدراج معلومات، إن وجدت، يمكن أن تساعد الولايات القضائية الأجنبية على تكوين فهم أفضل لمتطلبات النظام القانوني لبلدكم فيما يخص نقل الأشخاص المحكوم عليهم.	请提供任何相关资料，帮助外国管辖区更好地了解贵国法律制度关于移交被判刑人员的规定	Please include information, if any, that could assist foreign jurisdictions to better understand the requirements of your country's legal system regarding the transfer of sentenced persons	Vouslez donner, le cas échéant, des informations susceptibles d'aider les pays étrangers à mieux comprendre les exigences du système juridique de votre pays en matière de transfertement des personnes condamnées	Proporcione toda información que pudiera ayudar a las jurisdicciones extranjeras a comprender mejor los requisitos previstos en el ordenamiento jurídico de su país en relación con el traslado de personas condenadas a cumplir una pena.	Укажите любые имеющиеся сведения, которые могли бы помочь представителям иностранных юрисдикций лучше понять требования правовой системы вашей страны в отношении передачи осужденных лиц
19. Form 11	يُرجى إدراج معلومات، إن وجدت، يمكن أن تساعد الولايات القضائية الأجنبية على تكوين فهم أفضل لمتطلبات النظام القانوني لبلدكم فيما يخص التعاون الدولي في القضايا المتصلة بالإرهاب. ويرجى بيان ما إذا كان هذا النوع من التعاون الدولي متاحاً معقشاً: (أ) تشريعات وطنية (ب) التزامات تعاهدية قائمة وأو يُعج على أساس المعاملة بالمثل؟	请提供资料，帮助外国管辖区更好地了解贵国法律制度关于恐怖主义案件中国际合作问题的规定。请说明此类国际合作的依据是：a) 国家法规；b) 现有条约义务和（或）根据对等原则予以提供	Please include information that could assist foreign jurisdictions to better understand the requirements of your country's legal system regarding international cooperation in terrorism-related cases. Please indicate if this type of international cooperation is enabled under: a) national legislation, b) existing treaty obligations and/or granted on the base of reciprocity?	Vouslez donner des informations susceptibles d'aider les pays étrangers à mieux comprendre les exigences du système juridique de votre pays en matière de coopération internationale dans les affaires liées au terrorisme. Veuillez indiquer si ce type de coopération internationale est accordé: a) au titre de la législation nationale, b) au titre d'obligations conventionnelles existantes et/ou sur la base de la réciprocité.	Proporcione información que pueda ayudar a las jurisdicciones extranjeras a comprender mejor los requisitos previstos en el ordenamiento jurídico de su país en relación con la cooperación internacional en casos de terrorismo. Indique si esa clase de cooperación internacional es posible de conformidad con: a) la legislación nacional; b) las obligaciones contraídas en virtud de los tratados vigentes, o prestada sobre la base del principio de reciprocidad.	Укажите сведения, которые могли бы помочь представителям иностранных юрисдикций лучше понять требования правовой системы вашей страны в отношении международного сотрудничества по делам, связанным с терроризмом. Укажите, обеспечивается ли возможность международного сотрудничества в этой области а) национальным законодательством, б) имеющимися договорными обязательствами и/или на основе взаимности?
19. Form 11	يُرجى إدراج معلومات، إن وجدت، يمكن أن تساعد الولايات القضائية الأجنبية على تكوين فهم أفضل لمتطلبات المنطقة على الطلبات التي تنطوي على جمع أدلة إلكترونية وحفظها ومعالجتها والتشارك فيها مع جهات أخرى.	请提供资料，帮助外国管辖区更好地了解适用于涉及收集、保存、处理和共享电子证据的请求的规定	Please include information that could assist foreign jurisdictions to better understand the requirements applicable to the requests that involve the collection, preservation, handling and sharing of electronic evidence.	Vouslez donner des informations susceptibles d'aider les pays étrangers à mieux comprendre les exigences applicables aux demandes portant sur la collecte, la conservation, le traitement et le partage de preuves électroniques.	Proporcione información que pueda ayudar a las jurisdicciones extranjeras a comprender mejor los requisitos aplicables a las solicitudes que entrañen la reunión, conservación, tramitación e intercambio de pruebas electrónicas.	Укажите любые имеющиеся сведения, которые могли бы помочь представителям иностранных юрисдикций лучше понять требования в отношении просьб, касающихся сбора, сохранения, обработки и передачи электронных доказательств
19. Form 12	يُرجى إدراج معلومات، إن وجدت، يمكن أن تساعد الولايات القضائية الأجنبية على تكوين فهم أفضل لمتطلبات النظام القانوني لبلدكم فيما يخص المساعدة القانونية المتبادلة (بما في ذلك الإجراءات المعمول بها في مجال المساعدة القانونية المتبادلة ومشاركة بلدكم في الشبكات المعنية بهذا الموضوع).	请提供任何相关资料，帮助外国管辖区更好地了解贵国法律制度关于司法协助程序和贵国参与网络的情况	Please include information, if any, that could assist foreign jurisdictions to better understand the requirements of your country's legal system regarding mutual legal assistance (including the procedure for MLA and your country's participation in networks).	Vouslez donner, le cas échéant, des informations susceptibles d'aider les pays étrangers à mieux comprendre les exigences du système juridique de votre pays en matière d'entraide judiciaire (y compris la procédure à suivre pour l'entraide judiciaire et les réseaux auxquels participe votre pays).	Proporcione toda información que pudiera ayudar a las jurisdicciones extranjeras a comprender mejor los requisitos previstos en el ordenamiento jurídico de su país en relación con la asistencia judicial recíproca (Incluso con respecto al procedimiento utilizado para la prestación de asistencia y la participación de su país en redes a esos efectos).	Укажите любые имеющиеся сведения, которые могли бы помочь представителям иностранных юрисдикций лучше понять требования правовой системы вашей страны в отношении оказания взаимной правовой помощи (включая информацию о порядке оказания ВПП и участии вашей страны в работе сетевых объединений)



	قائمة التعاريف الخاصة باستثمارات تحديث المعلومات	信息更新表内容明细	LIST OF DEFINITIONS FOR THE UPDATE FORMS	LISTE DE DÉFINITIONS POUR LES FORMULAIRES DE MISE À JOUR	LISTA DE DEFINICIONES PARA LOS FORMULARIOS DE ACTUALIZACIÓN	ПЕРЕЧЕНЬ ОПРЕДЕЛЕНИЙ К БЛАНКАМ ДЛЯ ОБНОВЛЕНИЯ СВЕДЕНИЙ
19. Form 13 Form 14	يُرجى إدراج معلومات، إن وجدت، يمكن أن تساعد الولايات القضائية الأجنبية على تكوين فهم أفضل لمتطلبات النظام القانوني لبلدكم فيما يخص استرداد الموجودات (ما في ذلك إجراءات طلب التعاون الدولي في المسائل المتصلة باسترداد الموجودات ومشاركة بلدكم في الشبكات القائمة المعنية باسترداد الموجودات).	请提供任何相关资料，帮助外国管辖区更好地了解贵国法律制度关于资产追回事项开展国际合作程序和贵国参与现有资产追回网路的情况)	Please include information, if any, that could assist foreign jurisdictions to better understand the requirements of your country's legal system regarding asset recovery (including the procedure to request international cooperation in asset recovery matters and your country's participation in existing asset recovery networks).	Veillez donner, le cas échéant, des informations susceptibles d'aider les pays étrangers à mieux comprendre les exigences du système juridique de votre pays en matière de recouvrement d'avoirs (y compris la procédure à suivre pour demander une coopération internationale en matière de recouvrement et les réseaux existants de recouvrement auxquels participe votre pays).	Proporcione toda información que pudiera ayudar a las jurisdicciones extranjeras a comprender mejor los requisitos previstos en el ordenamiento jurídico de su país en relación con la recuperación de activos (incluso con respecto al procedimiento utilizado para solicitar cooperación internacional en materia de recuperación de activos y la participación de su país en las redes existentes a esos efectos).	Укажите любые имеющиеся сведения, которые могли бы помочь представителям иностранных юрисдикций лучше понять требования правовой системы вашей страны в отношении возвращения активов (включая информацию о порядке направления просьб о международном сотрудничестве по вопросам возвращения активов и об участии вашей страны в работе существующих сетевых объединений по вопросам возвращения активов).
19. Form 15	يُرجى إدراج معلومات إضافية أخرى، مثل مجالات معينة لتقديم المساعدة.	请提供其他任何补充资料，例如协助的具体领域	Please include any other additional information, such as specific areas of assistances	Veillez donner toute autre information supplémentaire, par exemple concernant des domaines d'assistance spécifiques	Proporcione toda otra información pertinente, como las esferas concretas de asistencia.	Укажите любые другие дополнительные сведения, например, о конкретных областях, в которых предоставляется помощь
19. Form 16	يُرجى تقديم قائمة بالمعلومات التي يتعين إدراجها في الطلبات، مع بيان مصدرها (ما إذا كانت هذه المعلومات مأخوذة من حكم قانوني، أم من نص موجود في صيغة نمطية/نسق نموذجي) مبداً توجيهي، أم أنها ملخص أعدته السلطة المعنية).	请列出拟列入请求的信息，具体说明来源（相关信息是否来自法律条款、现有模板/格式/准则，或者是否是机关起草的摘要）	Please list the information that is to be included in the requests, specifying the source (whether this information comes from a legal provision, an existing template/format/guideline or whether this is a summary drafted by the authority)	Veillez donner la liste des informations à fournir dans les demandes, en en précisant la source (disposition juridique ou cadre (modèle/format/directive) existant, ou récapitulatif rédigé par l'autorité).	Enumere la información que debe incluirse en las solicitudes, especificando la fuente (una disposición legal, un modelo, plantilla o directriz existente o un resumen preparado por la autoridad).	Перечислите сведения, которые требуются указывать в просьбах, и укажите источник соответствующих требований (т.е. предусмотрен ли представлении этих сведений нормативно-правовым актом, существующим шаблоном/бланком/руководством или же перечень составлен соответствующим органом)
	هاء- محتوى طلبات المساعدة القانونية المتبادلة	E. 司法协助请求内容	E. CONTENT OF THE MUTUAL LEGAL ASSISTANCE REQUESTS	E. CONTENU DES DEMANDES D'ENTRAIDE JUDICIAIRE	E. CONTENIDO DE LAS SOLICITUDES DE ASISTENCIA JUDICIAL RECIPROCA	Е. СОДЕРЖАНИЕ ПРОСЬБ ОБ ОКАЗАНИИ ВЗАИМНОЙ ПРАВОВОЙ ПОМОЩИ
	محتوى طلبات تسليم البطونين	引渡请求内容	CONTENT OF THE EXTRADITION REQUESTS	CONTENU DES DEMANDES D'EXTRADITION	CONTENIDO DE LAS SOLICITUDES DE EXTRADICIÓN	СОДЕРЖАНИЕ ПРОСЬБ О ВЫДАЧЕ
	محتوى طلبات استرداد الموجودات	资产追回请求内容	CONTENT OF THE ASSET RECOVERY REQUESTS	CONTENU DES DEMANDES DE RECOURS D'AVOIRS	CONTENIDO DE LAS SOLICITUDES DE RECUPERACIÓN DE ACTIVOS	СОДЕРЖАНИЕ ПРОСЬБ О ВОЗВРАЩЕНИИ АКТИВОВ

	محتوى طلبات نقل الأشخاص المحكوم عليهم	移交被判刑人员请求内容	CONTENT OF REQUESTS FOR TRANSFER OF SENTENCED PERSONS	CONTENU DES DEMANDES DE TRANSFÈREMENT DE PERSONNES CONdamnÉES	CONTENIDO DE LAS SOLICITUDES DE TRASLADO DE PERSONAS CONDENADAS A CUMPLIR UNA PENA	СОДЕРЖАНИЕ ПРОСЬБ О ПЕРЕДАЧЕ ОСУЖДЕННЫХ ЛИЦ
	محتوى الطلبات	请求内容	CONTENT OF THE REQUESTS	CONTENU DES DEMANDES	CONTENIDO DE LAS SOLICITUDES	СОДЕРЖАНИЕ ПРОСЬБ
20.	يُرجى تقديم قائمة بالمعلومات التي يتعين إدراجها في طلبات المساعدة القانونية المبداة، مع بيان مصدرها (ما إذا كانت هذه المعلومات مأخوذة من حكم قانوني، أم من نص موجود في صيغة نمطية/نسخ نموذجي/مبدأ توجيحي، أم أنها ملخص أعدته السلطة المعنية).	请列出拟列入移交被判刑人员请求的信息·具体说明来源(相关信息是否来自法律条款·现有模板/格式/准则·或者是否是机关起草的摘要)	Please list the information that is to be included in the request for mutual legal assistance, specifying the source (whether this information comes from a legal provision, an existing template/format/guideline or whether this is a summary drafted by the authority)	Veillez donner la liste des informations à fournir dans la demande d'entraide judiciaire, en précisant la source (disposition juridique ou cadre (modèle/format/directive) existant, ou récapitulatif rédigé par l'autorité)	Enumere la información que debe incluirse en la solicitud de asistencia judicial recíproca, especificando la fuente (una disposición legal, un modelo, plantilla o directriz existente o un resumen preparado por la autoridad)	Перечислите сведения, которые требуются указывать в просьбах об оказании взаимной правовой помощи, и укажите источник соответствующих требований (т.е. предусмотрено ли предоставление этих сведений нормативно-правовым актом, существующим шаблоном/бланком/руководством или же перечень составлен соответствующим органом)
20. Form 5	يُرجى تقديم قائمة بالمعلومات التي يتعين إدراجها في طلبات نقل الأشخاص المحكوم عليهم، مع بيان مصدرها (ما إذا كانت هذه المعلومات مأخوذة من حكم قانوني، أم من نص موجود في صيغة نمطية/نسخ نموذجي/مبدأ توجيحي، أم أنها ملخص أعدته السلطة المعنية).	请列出拟列入移交被判刑人员请求的信息·具体说明来源(相关信息是否来自法律条款·现有模板/格式/准则·或者是否是机关起草的摘要)	Please list the information that is to be included in the request for transfer of sentenced persons, specifying the source (whether this information comes from a legal provision, an existing template/format/guideline or whether this is a summary drafted by the authority).	Veillez donner la liste des informations à fournir dans la demande de transfèrement de personnes condamnées, en en précisant la source (disposition juridique ou cadre (modèle/format/directive) existant, ou récapitulatif rédigé par l'autorité).	Enumere la información que debe incluirse en la solicitud de traslado de personas condenadas a cumplir una pena, especificando la fuente (una disposición legal, un modelo, plantilla o directriz existente o un resumen preparado por la autoridad).	Перечислите сведения, которые требуются указывать в просьбах о передаче осужденных лиц, и укажите источник соответствующих требований (т.е. предусмотрено ли представление этих сведений нормативно-правовым актом, существующим шаблоном/руководством или же перечень составлен соответствующим органом)
20. Form 11	يُرجى تقديم قائمة بالمعلومات التي يتعين إدراجها في الطلبات، مع بيان مصدرها (ما إذا كانت هذه المعلومات مأخوذة من حكم قانوني، أم من نص موجود في صيغة نمطية/نسخ نموذجي/مبدأ توجيحي، أم أنها ملخص أعدته السلطة المعنية).	请列出拟列入请求的信息·具体说明来源(相关信息是否来自法律条款·现有模板/格式/准则·或者是否是机关起草的摘要)	Please list the information that is to be included in the requests, specifying the source (whether this information comes from a legal provision, an existing template/format/guideline or whether this is a summary drafted by the authority)	Veillez donner la liste des informations à fournir dans les demandes, en en précisant la source (disposition juridique ou cadre (modèle/format/directive) existant, ou récapitulatif rédigé par l'autorité)	Enumere la información que debe incluirse en las solicitudes, especificando la fuente (una disposición legal, un modelo, plantilla o directriz existente o un resumen preparado por la autoridad).	Перечислите сведения, которые требуются указывать в просьбах, и укажите источник соответствующих требований (т.е. предусмотрено ли представление этих сведений нормативно-правовым актом, существующим шаблоном/бланком/руководством или же перечень составлен соответствующим органом)
20. Form 12	يُرجى إدراج معلومات، إن وجدت، يمكن أن تساعد الولايات القضائية الأجنبية على تكوين فهم أفضل لمتطلبات النظام القانوني لبلدكم فيما يخص المساعدة القانونية المبداة (ما في ذلك الإجراءات الخاصة بالمساعدة القانونية المبداة ومشاركة بلدكم في الشبكات المعنية بهذا الموضوع).	请提供任何相关资料·帮助外国管辖区更好地了解美国法律制度关于司法协助的规定(包括司法协助程序和贵国参与网络的情况)	Please include information, if any, that could assist foreign jurisdictions to better understand the requirements of your country's legal system regarding mutual legal assistance (including the procedure for MLA and your country's participation in networks).	Veillez donner, le cas échéant, des informations susceptibles d'aider les pays étrangers à mieux comprendre les exigences du système juridique de votre pays en matière d'entraide judiciaire (y compris la procédure à suivre pour l'entraide judiciaire et les réseaux auxquels participe votre pays).	Proporcione toda información que pudiera ayudar a las jurisdicciones extranjeras a comprender mejor los requisitos previstos en el ordenamiento jurídico de su país en relación con la asistencia judicial recíproca (incluso con respecto al procedimiento utilizado para la prestación de asistencia y la participación de su país en redes a esos efectos).	Укажите любые имеющиеся сведения, которые могли бы помочь представителям иностранных юрисдикций лучше понять требования правовой системы вашей страны в отношении оказания взаимной правовой помощи (включая информацию о порядке оказания ВПП и участии в работе сетевых объединений)

	قائمة التعاريف الخاصة باستمارات تحديث المعلومات	信息更新表内容明细	LIST OF DEFINITIONS FOR THE UPDATE FORMS	LISTE DE DÉFINITIONS POUR LES FORMULAIRES DE MISE À JOUR	LISTA DE DEFINICIONES PARA LOS FORMULARIOS DE ACTUALIZACIÓN	ПЕРЕЧЕНЬ ОПРЕДЕЛЕНИЙ К БЛАНКАМ ДЛЯ ОБНОВЛЕНИЯ СВЕДЕНИЙ
20. Form 14	يُرجى إدراج معلومات، إن وجدت، يمكن أن تساعد الولايات القضائية الأجنبية على تكوين فهم أفضل لمتطلبات النظام القانوني لبلدكم فيما يخص استرداد الموجودات (ما في ذلك إجراءات طلب التعاون الدولي في المسائل المتصلة باسترداد الموجودات ومشاركة بلدكم في الشبكات القائمة المعنية باسترداد الموجودات).	请提供任何相关资料，帮助外国管辖区更好地了解贵国法律制度关于资产追回的规定（包括请求就资产追回事项开展国际合作程序和贵国参与现有资产追回网络的情况）	Please include information, if any, that could assist foreign jurisdictions to better understand the requirements of your country's legal system regarding asset recovery (including the procedure to request international cooperation in asset recovery matters and your country's participation in existing asset recovery networks).	Veillez donner, le cas échéant, des informations susceptibles d'aider les pays étrangers à mieux comprendre les exigences du système juridique de votre pays en matière de recouvrement d'avoirs (y compris la procédure à suivre pour demander une coopération internationale en matière de recouvrement et les réseaux existants de recouvrement auxquels participe votre pays).	Proporcione toda información que pudiera ayudar a las jurisdicciones extranjeras a comprender mejor los requisitos previstos en el ordenamiento jurídico de su país en relación con la recuperación de activos (incluso con respecto al procedimiento utilizado para solicitar cooperación internacional en materia de recuperación de activos y la participación de su país en las redes existentes a esos efectos).	Укажите любые имеющиеся сведения, которые могли бы помочь представителям иностранных юридических систем лучше понять требования правовой системы вашей страны в отношении возвращения активов (включая информацию о порядке направления просьбы о международном сотрудничестве по вопросам возвращения активов и об участии вашей страны в работе существующих сетей объединений по вопросам возвращения активов).
21.	الوثيقة (الوثائق) الداعمة التي يتعين أن تُرفق بطلبات المساعدة القانونية المتبادلة	司法协助请求随附的证明文件	Supporting document(s) to be attached to the mutual legal assistance request	Pièce(s) justificative(s) à joindre à la demande d'entraide judiciaire	Documentación justificativa que debe adjuntarse a la solicitud de asistencia judicial recíproca	Подтверждающие документы, прилагаемые к просьбам об оказании взаимной правовой помощи
21. Form 1 Form 2 Form 12	الوثيقة (الوثائق) الداعمة التي يتعين أن تُرفق بطلب المساعدة القانونية المتبادلة	司法协助请求随附的证明文件	Supporting document(s) to be attached to the mutual legal assistance request	Pièce(s) justificative(s) à joindre à la demande d'entraide judiciaire	Documentación justificativa que debe adjuntarse a la solicitud de asistencia judicial recíproca.	Подтверждающие документы, прилагаемые к просьбам об оказании взаимной правовой помощи
21. Form 3 Form 4 Form 13	الوثيقة (الوثائق) الداعمة التي يتعين أن تُرفق بطلب تسليم المطلوبين	引渡请求随附的证明文件	Supporting document(s) to be attached to the extradition request	Pièce(s) justificative(s) à joindre à la demande d'extradition	Documentación justificativa que debe adjuntarse a la solicitud de extradición.	Подтверждающие документы, прилагаемые к просьбам о выдаче
21. Form 5	الوثيقة (الوثائق) الداعمة التي يتعين أن تُرفق بطلب نقل الأشخاص المحكوم عليهم	移交被判刑人员请求随附的证明文件	Supporting document(s) to be attached to the request for transfer of sentenced persons	Pièce(s) justificative(s) à joindre à la demande de transfertement de personnes condamnées	Documentación justificativa que debe adjuntarse a la solicitud de traslado de personas condenadas a cumplir una pena.	Подтверждающие документы, прилагаемые к просьбам о передаче осужденных лиц
21. Form 11 Form 14	الوثيقة (الوثائق) الداعمة التي يتعين أن تُرفق بالطلبات	请求随附的证明文件	Supporting document(s) to be attached to the requests	Pièce(s) justificative(s) à joindre aux demandes	Documentación justificativa que debe adjuntarse a las solicitudes.	Подтверждающие документы, прилагаемые к просьбам
	واو- الوسائل والقنوات المقبولة	F. 可用的方式和渠道	F. MEANS AND CHANNELS ACCEPTED	F. MOYENS ET VOIES DE COMMUNICATION ACCEPTÉS	F. MEDIOS Y CONDUCTOS ACEPTADOS	F. ДОПУСТИМЫЕ СРЕДСТВА И КАНАЛЫ СВЯЗИ
22.	يُرجى بيان القنوات التي يمكن استخدامها لتقديم طلبات المساعدة القانونية المتبادلة من بين القنوات التالية	请说明可通以下哪些渠道提交司法协助请求	Please indicate which of the following channels can be used for the submission of mutual legal assistance requests	Veillez indiquer lesquelles des voies de communication mentionnées ci-contre peuvent être utilisées pour présenter des demandes d'entraide judiciaire	Indique cuáles de los siguientes conductos pueden utilizarse para presentar solicitudes de asistencia judicial recíproca	Укажите, какие из перечисленных ниже каналов связи можно использовать для направления просьб об оказании взаимной правовой помощи



22. Form 3 Form 4 Form 13	يُرجى بيان القنوات التي يمكن استخدامها لتقديم طلبات تسليم المطلوبين من بين القنوات التالية	请说明可透过以下哪些渠道提交引渡请求	Please indicate which of the following channels can be used for the submission of extradition requests	Veillez indiquer lesquelles des voies de communication mentionnées ci-contre peuvent être utilisées pour présenter des demandes d'extradition	Indique cuáles de los siguientes conductos pueden utilizarse para presentar solicitudes de extradición.	Укажите, какие из перечисленных ниже каналов связи можно использовать для направления просьб о выдаче.
22. Form 5	يُرجى بيان القنوات التي يمكن استخدامها لتقديم طلبات نقل الأشخاص المحكوم عليهم من بين القنوات التالية	请说明可透过以下哪些渠道提交移交被判刑人员请求	Please indicate which of the following channels can be used for the submission of requests for transfer of sentenced persons	Veillez indiquer lesquelles des voies de communication mentionnées ci-contre peuvent être utilisées pour présenter des demandes de transfert de personnes condamnées.	Indique cuáles de los siguientes conductos pueden utilizarse para presentar solicitudes de traslado de personas condenadas a cumplir una pena.	Укажите, какие из перечисленных ниже каналов связи можно использовать для направления просьб о передаче осужденных лиц.
22. Form 11	يُرجى بيان القنوات التي يمكن استخدامها لتقديم طلبات التعاون القضائي في قضايا الإرهاب بما في ذلك طلبات المساعدة القانونية المتبادلة وطلبات التشارك في الأدلة الرقمية، من بين القنوات التالية:	请说明可透过以下哪些渠道提交就恐怖主义案件和共享数字证据展开司法合作的请求（前者包括司法协助请求）	Please indicate which of the following channels can be used for the submission of the Judicial Cooperation Requests for terrorist cases, including Mutual Legal Assistance Requests and for the sharing of Digital Evidence.	Veillez indiquer lesquelles des voies de communication mentionnées ci-contre peuvent être utilisées pour présenter des demandes de coopération judiciaire relatives à des affaires de terrorisme, y compris des demandes d'entraide judiciaire et de partage de preuves électroniques.	Indique cuáles de los siguientes conductos pueden utilizarse para presentar solicitudes de cooperación judicial en casos de terrorismo, incluidas las solicitudes de asistencia judicial recíproca y de intercambio de pruebas digitales.	Укажите, какие из перечисленных ниже каналов связи можно использовать для направления просьб о сотрудничестве между судебными органами по делам, связанным с терроризмом, включая просьбы об оказании взаимной правовой помощи и передаче цифровых доказательств.
22. Form 14	يُرجى بيان القنوات التي يمكن استخدامها لتقديم الطلبات من بين القنوات التالية	请说明可透过以下哪些渠道提交请求	Please indicate which of the following channels can be used for the submission of requests	Veillez indiquer lesquelles des voies de communication mentionnées ci-contre peuvent être utilisées pour présenter des demandes	Indique cuáles de los siguientes conductos pueden utilizarse para presentar solicitudes	Укажите, какие из перечисленных ниже каналов связи можно использовать для направления просьб
	خدمات التوصيل البريدي	快递	Courier	Courrier	Servicio de mensajería	Курьер
	البريد العادي	邮政	Postal mail	Courrier postal	Servicio postal	Обычная почта
	البريد الإلكتروني	电子邮件	Email	Courrier électronique	Correo electrónico	Электронная почта
	القنوات الدبلوماسية	外交渠道	Diplomatic channels	Voies diplomatiques	Conductos diplomáticos	Дипломатические каналы
	ضباط الاتصال	联络官	Liaison officers	Agents de liaison	Funcionarios de enlace	Сотрудники по связи
	الاتصالات المباشرة بين السلطات	机关之间直接联系	Direct communication between authorities	Communication directe entre autorités	Comunicación directa entre las autoridades	Прямая связь между органами
	قنوات أخرى (يُرجى بيانها)	其他渠道（请说明）	Other channels (please indicate)	Autres voies (veuillez préciser)	Otros conductos (sirvase indicatos)	Другие каналы (указать, какие)
23.	قبول الطلب عن طريق الإنترنت	是否接受通过国际刑警组织递交请求	Acceptance of request through INTERPOL	Acceptation des demandes présentées par l'intermédiaire d'INTERPOL	Aceptación de solicitudes por conducto de la INTERPOL	Прием просьб, направленных через Интерпол
	نعم	是	YES	OUI	Si	ДА
	لا	否	NO	NON	No	НЕТ

	قائمة التعاريف الخاصة باستمارات تحديث المعلومات	信息更新表内容明细	LIST OF DEFINITIONS FOR THE UPDATE FORMS	LISTE DE DÉFINITIONS POUR LES FORMULAIRES DE MISE À JOUR	LISTA DE DEFINICIONES PARA LOS FORMULARIOS DE ACTUALIZACIÓN	ПЕРЕЧЕНЬ ОПРЕДЕЛЕНИЙ К БЛАНКАМ ДЛЯ ОБНОВЛЕНИЯ СВЕДЕНИЙ
	زاي- الحالات العاجلة	G. 紧急案件	G. URGENT CASES	G. EN CAS D'URGENCE	G. CASOS URGENTES	G. ЭКСТРЕННЫЕ СЛУЧАИ
24.	يُرجى ذكر قنوات الاتصال المقبولة في الحالات العاجلة (على سبيل المثال، تقديم الطلبات شفويًا على أن تؤكد كُتبه على الفور، ضبط الاتصال، وما إلى ذلك)	请说明在紧急案件中可使用哪些渠道（例如，口头提出请求随后以书面形式加以确认、联络官等）	Please indicate what channels are accepted in urgent cases (i.e. oral requests confirmed in writing forthwith, liaison officers, etc)	Veillez indiquer les voies de communication acceptées en cas d'urgence (demandes orales avec confirmation écrite immédiate, agents de liaison, etc.)	Indique qué conductos se aceptan en los casos urgentes (por ejemplo, solicitudes verbales confirmadas por escrito de inmediato o funcionarios de enlace)	Укажите допустимые способы связи в экстренных случаях (например, обращение с устными просьбами, незамедлительно подтверждаемыми в письменной форме, передача просьб через сотрудников по связи и т.д.)
	حاء- الأساس القانوني	H. 法律依据	H. LEGAL BASIS	H. BASE LÉGALE	H. BASE JURÍDICA	H. ПРАВОВОЕ ОСНОВАНИЕ
	الاتفاقات أو الترتيبات الثنائية أو المتعددة الأطراف	双边或多边协议或安排	BILATERAL OR MULTILATERAL AGREEMENTS OR ARRANGEMENTS	ACCORDS OU ARRANGEMENTS BILATÉRAUX OU MULTILATÉRAUX	ACUERDOS O ARREGLOS BILATERALES O MULTILATERALES	ДВУСТОРОННИЕ ИЛИ МНОГОСТОРОННИЕ СОГЛАШЕНИЯ ИЛИ ДОГОВОРЕННОСТИ
25.	هل تقديم التعاون الدولي بشأن استرداد الموجودات مشروط بوجود معاهدة؟	就资产追回事项开展国际合作是否以订有条约为条件？	Is international cooperation on asset recovery conditional on the existence of a treaty?	La coopération internationale en matière de recouvrement d'avoirs est-elle subordonnée à l'existence d'un traité ?	¿Está supeditada la cooperación internacional en materia de recuperación de activos a la existencia de un tratado?	Является ли наличие договора неременным условием для международного сотрудничества по вопросам возвращения активов?
25.	هل تسليم المطلوبين مشروط بوجود معاهدة؟	引渡是否以订有条约为条件？	Is extradition conditional on the existence of a treaty?	L'extradition est elle subordonnée à l'existence d'un traité ?	¿Está la extradición supeditada a la existencia de un tratado?	Является ли наличие договора неременным условием для выдачи?
25.	هل تقديم المساعدة القانونية المتبادلة مشروط بوجود معاهدة؟	司法协助是否以订有条约为条件？	Is mutual legal assistance conditional on the existence of a treaty?	L'entraide judiciaire est-elle subordonnée à l'existence d'un traité ?	¿Está la asistencia judicial recíproca supeditada a la existencia de un tratado?	Является ли наличие договора неременным условием для оказания взаимной правовой помощи?
26.	إذا كان الأمر كذلك، هل يعتبر بلدكم اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية (1988) أساساً قانونياً لتسليم المطلوبين (في ضوء المادة 6 (3) من هذه الاتفاقية)؟	如果是，贵国是否认为1988年《联合国禁止非法贩运麻醉药品和精神药物公约》（根据其第6条第3款）可作为引渡的法律依据？	If so, does your country consider the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances (1988) as legal basis for extradition (in light of its article 6(3))?	Si tel est le cas, votre pays considère-t-il la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes (1988) comme base légale de l'extradition (conformément au paragraphe 3 de l'article 6) ?	En caso afirmativo, ¿considera su país como base jurídica para la extradición a la Convención de las Naciones Unidas contra el Tráfico Ilícito de Estupefacientes y Sustancias Sicotrópicas de 1988 (a la luz de su artículo 6, párrafo 3)?	Если да, то рассматривает ли ваша страна в качестве юридического основания для выдачи Конвенцию Организации Объединённых Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года (в соответствии с пунктом 3 статьи 6)?
26.	إذا كان الأمر كذلك، هل يعتبر بلدكم اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية أساساً قانونياً لتسليم المطلوبين (في ضوء المادة 16 (5) من هذه الاتفاقية)؟	如果是，贵国是否认为《联合国打击跨国组织犯罪公约》（根据其第16条第5款）可作为引渡的法律依据？	If so, does your country consider the United Nations Convention against Transnational Organized Crime as legal basis for extradition (in light of its article 16(5))?	Si tel est le cas, votre pays considère-t-il la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée comme base légale de l'extradition (conformément au paragraphe 5 de l'article 16) ?	En caso afirmativo, ¿considera su país como base jurídica para la extradición a la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional (a la luz de su artículo 16, párrafo 5)?	Если да, то рассматривает ли ваша страна в качестве правового основания для выдачи Конвенцию Организации Объединённых Наций против транснациональной организованной преступности (в соответствии с пунктом 5 статьи 16)?

26. Form 12	إذا كان الأمر كذلك، هل يعتبر بلدكم اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد أساساً قانونياً لتقديم المساعدة القانونية المتبادلة؟	如果是，贵国是否认为《联合国反腐败公约》可作为司法协助的法律依据？	If so, does your country consider the United Nations Convention against Corruption as legal basis for mutual legal assistance?	Si tel est le cas, votre pays considère-t-il la Convention des Nations Unies contre la corruption comme base légale de l'entraide judiciaire ?	En caso afirmativo, ¿considera su país como base jurídica para la asistencia judicial recíproca a la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción?	Если да, то рассматривает ли ваша страна в качестве правового основания для оказания взаимной правовой помощи Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции?
26. Form 13	إذا كان الأمر كذلك، هل يعتبر بلدكم اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد أساساً قانونياً لتسليم المطلوبين؟	如果是，贵国是否认为《联合国反腐败公约》可作为引渡的法律依据？	If so, does your country consider the United Nations Convention against Corruption as legal basis for extradition?	Si tel est le cas, votre pays considère-t-il la Convention des Nations Unies contre la corruption comme base légale de l'extradition ?	En caso afirmativo, ¿considera su país como base jurídica para la extradición a la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción?	Если да, то рассматривает ли ваша страна в качестве правового основания для выдачи Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции?
26. Form 14	إذا كان الأمر كذلك، هل يعتبر بلدكم اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد أساساً قانونياً لتقديم هذا النوع من التعاون؟	如果是，贵国是否认为《联合国反腐败公约》可作为此类合作的法律依据？	If so, does your country consider the United Nations Convention against Corruption as legal basis for this type of cooperation?	Si tel est le cas, votre pays considère-t-il la Convention des Nations Unies contre la corruption comme base légale de ce type de coopération ?	En caso afirmativo, ¿considera su país como base jurídica para esa clase de cooperación a la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción?	Если да, то рассматривает ли ваша страна в качестве правового основания для сотрудничества по этим вопросам Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции?





